Ч. 8. Чернівцї, середа дня 13. січня 1909 р. Річник XXV.

Передплата на „Буковину“
платна в Чернівцях:
в **Австро-Угорщинї**: на цїлий рік 24 кор., на пів року 12 кор., на чверть року 6 кор., на місяць 2 кор.
в **Росиї**: на цїлий рік 12 карбованцїв, на пів року 6 карб.
в **иньших державах**: на цїлий рік 40 фр., на пів року 20 франків.
Для міщан і селян буде виходити „Буковина“ раз на тиждень під недїлю і коштувати буде на цїлий рік 4 К, на пів року 2 К, на чверть року 1 К.
Поодиноке число 10 сотиків.
Оголошеня коштують по 10 сотиків від одношпальтової стрічки або її місця дрібним друком (петіт). При кількоразових або при річних замовленях значний опуст.

БУКОВИНА

Орґан української поступової партиї на Буковинї,
виходить що дня крім недїль і сьвят.

Редакция, адміністрация і експедиция „Буковини“
в Чернівцях, ул. Петровича число 2.
Число телефону 176.
Адрес для телеґрамів: „Буковина“, Чернівцї.
В справах редакцийних можна устно порозумівати ся що дня від 10—11. рано і 2.—3. пополудни крім недїль і сьвят.
Надіслане по 40 сот. від стрічки, при частїйших замовленях відповідний рабат. **Рекламациї** неопечатані вільні від порта. **Рукописи** звертає редакция лише за попереднім застереженем і залученем почтової належитости.
Циркулярі яко прилоги коштують по 2, 3 і 4 сотики від штуки.
Належитостий за анонси марками почтовими не принимає ся.

ПОЛЇТИЧНІ ҐЛЬОСИ.

(Непримирамі. — З румуньского табору).

На днях відбув ся у Львові з'їзд мужів довіря польскої народово-демократичної або т. зв. „вшехпольскої“ партиї, на якім переведено обширну дискусию в українській справі в Галичинї. До речі сказати: народово-демократична партия — головна польска партия в східній Галичинї, яка розкинула свої сїти особливо між польскими урядниками й учительством; але безпримірний шовінїзм, з яким вона виступає, потягнув за собою і прочі партиї, так що між ними, о скілько бодай розходить ся о Українцїв, нема фактичної ріжницї. Ся фузия всїх польских елементів в східній Галичинї під кличем борби з Українцями, який найголоснїйше викрикує власне народово-демократична партия, надає їй специяльну закраску і силу; єї орґан „Слово польске“ мабуть чи не найбільше поширений дневник, а єї посли в „Колї польскім“ творять на стілько сильну ґрупу, що вибрали „презесом“ свого чоловіка і мають значить, головний вплив на напрямок польскої полїтики в Галичинї. З отсих причин і для нас, думаємо, буде цїкаво приглянути ся до резолюций ухвалених на з'їздї, особливо тих, що відносять ся до української справи.

Погляди народово-демократичної партиї на українську справу вже здавна відомі добре нашій суспільности. Вони з'осереджують ся в думцї, висказаній єї ідеольоґом Дмовским: — не давати нам нїчого, зглядно всяку уступку робити по таких зусилях з нашого боку, щоб ми відчували, яка тяжка борба з Поляками. Сеї полїтичної максими супроти нас придержувала ся народово-демократична партия все дуже консеквентно; коли отже було що небудь цїкавого в сегорічнім з'їздї єї делеґатів, то питане як партия поставить ся до української справи тепер, коли і в галицкім соймі і в радї державній змінило ся не одно, ба дехто почав пробовтувати про якусь згоду і т. п.

Зїзд народово-демократичної партиї розвіяв всї ілюзиї в сїм зглядї. Досить прочитати першу з ухвалених резолюций, щоб пізнати, який дух панує серед польскої суспільности супроти Українцїв: „Конґрес национально-демократичної партиї уважає скріплене оборони польского стану посїданя і польских інтересів в східній Галичинї першим обовязком национальної полїтики і закликає рішучо польску суспільність, щоби всї сили звернула в тім напрямку; конґрес осуджує безглядно чим раз частїйші случаї (?) поблажливого протеґованя (?) Русинів та їх партий, що свою ненависть до Поляків переводять дїлом (?) і взиває всї орґани і всїх членів партиї, щоб з увагою слїдили на кождім полї за розвитком відносин в тім зглядї, всї факти подавали до відомости президиї партиї і як найенерґічнїйше виступали проти всякого обмеженя польского стану посїданя“.

Що до справи унїверситетскої порішено візвати всїх послів, щоби перевели законне стверджене польскої мови яко урядової і викладової на львівскім унїверситетї та нїяким чином не допустили до обмеженя прав, які вона має в практицї унїверситетских властий. Врештї ухвалено резолюцию з домаганем националїзациї польских народних і середних шкіл, заснованя нових народних і побільшеня числа промислових шкіл, поперття для польского шкільництва на Шлеску і Буковинї.

Як виходить з отсих резолюций, Поляки в Галичинї не тільки не хотять мирного житя з Українцями, не тільки постановили за всяку цїну спинити наш культурний і полїтичний поступ, але й ідуть сьвідомо до обмотуваня українського краю усе тїснїйшими сїтями, до повної польонїзациї східної Галичини. Знаючи, що українське населене не прийме без протесту сї заходи, визивають сьвідомо национальну борбу і для того відвічальність за неї спаде тільки на них.

*

Від часу, як обі румуньскі партиї на Буковинї злучили ся і перейшли в християньско-социяльний табор, між верховною управою партиї (Dirigent-a) а послами, що належать до румуньского парляментарного клюбу, зазначили ся поважні ріжницї. Один тільки п. Ончул, головний аґент християньско-социяльної партиї між Румунами, був безоглядно за злукою румуньских послів з новоохрещеною партиєю в краю і за вступленем до християньско-социяльного союза в парляментї. Мабуть з його ініциятиви почали від певного часу появляти ся в віденьских дневниках поголоски то про переговори румуньского клюбу з християньско-социяльною партиєю то вже про вступлене до неї. Але за кождим разом сї поголоски показували ся невірними, бо прочі чотири посли, виходячи з того, що вони не кандидували на християньско-социяльну проґраму, не схотїли піти за Ончулом. Останним разом принесла „N. fr. Presse“ дефінїтивну вістку про злуку румуньских послів з християньско-социяльним союзом в характері госпітантів, але вже по кількох днях президия клюбу заперечила єї; між послами а управою партиї прийшло отже до конфлїкту, який прибрав тим острійшу форму, що й вибраний голова „Dirigent-и“ і грядучий месія Румунів Янку Фльондор не схотїв приняти своєї гідности. Отсї ріжницї мали бути вирівнані на суботнїшних зборах „Dirigent-и“.

Бельведерський Аполлїн.

(Сонет Фрідр. Геббеля)

Хто красен єсть як ти — приходь тебе розбити!“
Сказав мистець і станув, покінчивши дїло,
осліплений твоєю красотою, сьміло
за тебе слово міг таке проголосити.

Кого лиш від тодї, коли почав ти жити,
зрівнати ся з тобою зависно скортїло,
той завсїгди кінчив свої тріюмфи цїло
і молодець стояв несьмілостю прибитий.

Ба, най прийде коли такий, що красотою
рівнятись ме тобі й ненавидїти в силї
буде тебе — той покараєсь сам собою:

Заледво схопить топір в руки твердосилі,
в ту мить і кине геть його із гидотою,
бо вже зза того ставби він бридкий в тій хвилї.

Переклав *С. Яричевський.*

Р. Цегельский.

Електротехнїка та єї значінє.

(Конець).

В новійших часах починає електротехнїка йти на службу господарству. В стайни та в стодолї сьвітить безпечна ґазова лямпа, на подвірю та на полї розсїває лукова лямпа нічну темноту так, що час роботи можна собі до вподоби подїлити, не оглядаючи ся на пору дня. А електромотор працює при помпах, ріже сїчку в сїчкарни, молотить збіже, помагає препарувати молоко і т. д. Тут треба згадати також про вплив електричности на ріст ростин. Через дїлане електричних розряджень (Entladungen) на ростини тай корінцї і через осьвітлене їх деякими промінями лукової лямпи приспішено розвій ростин; в сей спосіб одержано жнива замість раз два рази в протягу року.

В новійших часах удосконалюють що раз більше електричне сьвітло. Що до жарових лямп, то можна сконстатувати стремлїнє винаходити лямпи, що давали би як найменше електричности. Також улїпшено лукові лямпи. Війско і фльота уживають лукових лямп з рефлекторами (зеркалами) о промірі 2 m. Сила їх сьвітла виносить около 300 мілїонів сьвічок; через те можна в ночи при їх сьвітлї читати навіть у віддаленю 4 km. А в останнїх часах осьвічує водопад Нїяґара в Америцї сам себе своєю власною силою при помочи 30 рефлекторів, що мають разом силу сьвітла одного мілїярда сьвічок; 6 з поміж сих рефлекторів має в промірі $1^1/_2$ m.

На початку XIX. віку поклав Генрик Даві підвалини до розвитку електрохемії та електрометалюрґії, розкладаючи при помочи електричного тока поташ на складові части та розтоплюючи тяжко таючі металї, як плятину та другі, при помочи лукової лямпи. Нинї стала електрохемія окремою галузию промислу. Через розклад зложених тїл, достарчає она ріжних металїв, як натрій, калїй, золото, мідь, цина, маґнезий, алюмінїй і т. д. На особливу увагу заслугує добуванє алюмінїя, що грає тепер так важну ролю у промислї. Одно з найбільших заведень до добуваня алюмінїя є в Найгавзен в Швайцариї. Там гонить водопад Рену електричні машини динамічні, а витворений ними ток топить при помочи лукового сьвітла глину та розкладає єї на складові части, а між ними є алюмінїй.

В сїм процесї працює ток о напряженю 15 вольтів а силї 12.000 амперів. В наслїдок добуваня алюмінїя в електричній дорозї спала цїна єго з 200 марок на 2·7 марок на 1 kg.

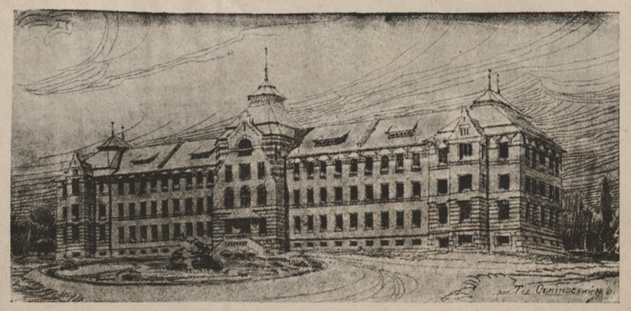
Електричний ток служить до витвореня кальциюмкарбіду, з якого роблять ацетилен, що служить до осьвітленя, калїюмхльорат і фосфор до сїрників, субстанциї до біленя паперу і тканин, до витвореня фарб, вкінци до добуваня салїтри з воздуха, а через те правдоподібно причинить ся до штучного витвору засобів живности. Остаточно належить згадати про електричне посріблюванє, позолочуванє і нїкльованє всїляких предметів.

Годить ся також згадати про уживанє електричности до порушаня трамваїв, желїзниць, автомобілїв та кораблїв. Принцип сего приміненя є такий. Як впровадимо електричний ток в динамічну машину, то она стає мотором, обертає ся, а сей оборот передає ся колесам желїзницї, трамваю і т. д. Сей мотор є звичайно під сподом воза поміж колесами. В него впроваджують електричний ток горішними дротами або підземними каблями. Автомобілям та меньшим кораблям достарчають електричности акумулятори. Є се елементи, що їх наладовують електричною енерґією в цент[illegible] а вони [illegible] достарчувати [illegible]

БУКОВИНА

13 січ 1909

Календар на рік 1909.



Дім Бурси Руского Тов. Педаґоґічного у Львові.

ВІДОЗВА

РУСКОГО ТОВАРИСТВА ПЕДАҐОҐІЧНОГО У ЛЬВОВІ

(улиця Вірменьска ч. 2.)

до всїх Вп. Родимців, які уважають найважнїйшою потребою народа своє питоме, народне виховане тисячів бідних хлопців і дївчат, жаждучих знаня і науки, і які є сьвідомі того, що ліпша будучність народа залежить від тих, в чиїх руках школа.

Руске Товариство Педаґоґічне розвинуло в послїдних роках так широку дїяльність, що не в силї дальше своїй задачі без помочи всїх Вп. Родимців як слїд відповісти.

Щоби зрозуміти цїлий обєм многосторонної працї Товариства, подамо тут коротко огляд єго аґенд. І так Товариство:

1) удержує у Львові три рускі женьскі школи: пятиклясову видїлову ім. Тараса Шевченка, чотири кляси женьскої учительскої семінариї і дві кляси женьскої школи вправ;

2) удержує три виховуючі заклади для учеників, а оден для учениць, іменно: інститут сьв. Николая з 30 учениками, дві бурси, в яких сего року містить ся 400 учеників, і інститут сьв. Ольги з 50 ученицями. Богато з сих учеників і учениць знаходить в сих закладах поміщенє і удержанє по дуже низкій цїнї або й задармо;

3) удїляє запомог в грошах і убранях ученицям своїх шкіл;

4) веде курс рускої мови для дївчат з львівских польских шкіл;

5) удержує школу для неграмотних;

6) завідує запомоговими фондами і роздає з них запомоги молодежи;

7) видає ґазету для учителїв „Учитель“;

8) видає „Дзвінок“, письмо дуже добре для молодежи і читалень;

9) видає бібліотеку для молодежи, селян і міщан, доси 140 книжочок, а 20 книжочок наукових, ті книжочки надають ся іменно на премії для учеників і до шкільних та читальняних бібліотек;

10) боронить прав рускої мови в школах мемориялами і протестами, висиланими прямо до Міністерства просьвіти;

11) старає ся о поліпшенє долї учителїв і учительок народних петициями і мемориялами до Ради шкільної краєвої і до Сойму краєвого;

12) старає ся закладати рускі приватні школи по селах, іменно, де руских шкіл нема, і вже удержує кілька таких шкіл;

13) в роцї 1906. приступило до будови великого дому для своєї бурси, що є вже покінчений, але Товариство має довгу на тій будові 240·000 корон. Та всї наші люди повинні нам помочи той довг сплатити;

14) в р. 1908. почало Товариство збирати складки на закупно дому для своїх 3 шкіл, а потребує на сю цїль найменше сто тисяч корон.

Крім видїлу головного трудять ся на провінциї в більшій або меншій мірі у висше згаданих напрямах філїї Товариства, яких тепер маємо вже 41; філїя в Коломиї удержує крім двох бурс приватні курси семінарийні для кандидатів і кандидаток учительских, инші удержують бурси селяньскі, деякі мають вже для них свої власні доми, устроюють курси приготовляючі до ґімназий, відчити і концерти на добродїйні цїли і конференциї учительскі. Основують також окружні бібліотеки рускі.

Членом Товариства повинен бути кождий Русин; вкладки 2 кор. річно, для селян і міщан 1 корона. Вписове для нововступаючих членів 1 корона. Доси числить Товариство ледви 3.500 дійсних членів, а повинно їх бути бодай 35 тисяч.

СКАЛЇ СТЕМПЛЬОВІ.

СКАЛЯ I.

(Векслї і асиґнати купецкі.)

	до К	К	ст	над К	до К	К	ст
над К	150	—	10	2.400	2.700	1	80
150	300	—	20	2.700	3.000	2	—
300	600	—	40	3.000	6.000	4	—
600	900	—	60	6.000	9.000	6	—
900	1.200	—	80	9.000	12.000	8	—
1.200	1.500	1	—	12.000	15.000	10	—
1.500	1.800	1	20	15.000	18.000	12	—
1.800	2.100	1	40	18.000	21.000	14	—
2.100	2.400	1	60	21.000	24.000	16	—

Від кождих дальших 3.000 К о 2 К більше, а остаюча квота числить ся за цїлих 3.000 К

СКАЛЯ II.

(Квіти і документи в справах правних.)

	до К	К	ст	над К	до К	К	ст
над К	40	—	14	2.400	3.200	10	—
40	80	—	26	3.200	4.000	12	50
80	120	—	38	4.000	4.800	15	—
120	200	—	64	4.800	6.400	20	—
200	400	1	26	6.400	8.000	25	—
400	600	1	88	8.000	9 600	30	—
600	800	2	50	9.600	11.200	35	—
800	1.600	5	—	11.200	12.800	40	—
1.600	2.400	7	50	12.800	14.400	45	—

Від кождих дальших 800 К о 2 К 50 с більше, а остаюча квота числить ся за цїлих 800 К

СКАЛЯ III.

(Пож. угоди, служб. контр., квіти на вигр. льот.)

	до К	К	ст	над К	до К	К	ст
над К	20	—	14	1.200	1.600	10	—
20	40	—	26	1.600	2.000	12	50
40	60	—	38	2.000	2.400	15	—
60	100	—	64	2.400	3.200	20	—
100	200	1	26	3.200	4.000	25	—
200	300	1	88	4.000	4.800	30	—
300	400	2	50	4.800	5.600	35	—
400	800	5	—	5.600	6.400	40	—
800	1.200	7	50	6.400	7.200	45	—

Від кождих дальших 400 К о 2 К 50 с. більше, а остаюча квота числить ся за цїлих 400 К

I. СІЧЕНЬ

н. ст.	с. ст.		Рускі сьвята	Римскі сьвята
1	П	19	**Грудень.** Боніфат.	**Січ. 1909.** Н. Рік
2	С	20	Ігнатия	Макария
3	Н	21	Перед Рожд. Хр.	2. По Рожд.
4	П	22	Анастазиї	Тита
5	В	23	10 Муч. в Криті	Емілії
6	С	24	Нав. Рож. Х. Євг. ☹	Трьох Королїв
7	Ч	25	Рождество Христ.	Валентина
8	П	26	Собор Пр. Богор.	Северина
9	С	27	Стефана первом.	Мартиниан
10	Н	28	По Рожд. Христ.	1. по 3 Кор.
11	П	29	Діт. уб. у Вифл.	Альойзия
12	В	30	Анисиї муч. Зотика	Гонорати
13	С	31	Мелиниї прп.	Ілярия
14	Ч	1	Н. Рік. Вас. Вел. ☾	Фелїкса
15	П	2	Сильвестра папи	Мавра
16	С	3	Суб. п. Пр. Малахія	Маркила папи
17	Н	4	По Просьвіш.	2. по 3 Кор.
18	П	5	Навеч. Бог., Теоп.	Прискі
19	В	6	Богояв. Г. (Йордан)	Фердинанда
20	С	7	† Собор св. Івана Хр.	Фабіяна і Сев.
21	Ч	8	Георгія пр., Еміл. ●	Агнешка
22	П	9	Попієвка	Вінцентия
23	С	10	Суб. п. Пр. Григор.	Обруч. П. Д. М.
24	Н	11	По Просьв. † Теод.	3. по 3 Кор.
25	П	12	Татіяни м.	Навер. с. Павла
26	В	13	Ермила і Стратон.	Полїкарпа
27	С	14	Отців в Синаї	Йоана Золот.
28	Ч	15	Павла прп. ☽	Карола В.
29	П	16	Покл. вер. с. Петра	Франца Сал.
30	С	17	† Пр. Антонія Вел.	Мартини
31	Н	18	Нед. о митар. і фарис.	4. по 3 Кор.

II. ЛЮТИЙ

н. ст.	с. ст.		Рускі сьвята	Римскі сьвята
1	П	19	**Січень** Макария	**Лютий.** Ігнатия
2	В	20	† Пр. Евтимія вел.	Пр. Діви М. Гр.
3	С	21	Максима ісп.	Власія
4	Ч	22	Тимотея ап. ☹	Вероніки
5	П	23	Климентия сьвщ.	Агафії м.
6	С	24	Ксенії преп.	Дороти
7	Н	25	Нед. о блудн. синї	5. по 3 Кор.
8	П	26	Ксенофонта преп.	Івана з Мальти
9	В	27	† Пер. мощ. Йоана З.	Апольонії
10	С	28	Ефрема сиріна	Схоластики
11	Ч	29	Пер. мощ. Ігнатія	Дезидерія
12	П	30	Трьох Сьвятител. ☾	Евлалії м.
13	С	31	Кира й Івана безс.	Катерини Річчі
14	Н	1	**Лютий.** Нед. мис.	6. по 3 Кор.
15	П	2	Стрітенє Господне	Фавстина
16	В	3	Симеона Бог. Анни	Юліяни
17	С	4	Ісидора преп.	Полїкарпа
18	Ч	5	Агатії муч.	Константина
19	П	6	Вукола еп. ●	Конрада
20	С	7	Партенія еп.	Евстахія
21	Н	8	Нед. сиропустна	Нед. запустна
22	П	9	Никифора, *Пост.*	Петра кат.
23	В	10	Харлампія	Романи
24	С	11	Власія сьвщ.	*Попелець* † М.
25	Ч	12	Мелетія еп.	Серапіона
26	П	13	Мартиніяна прп. ☽	Нестора
27	С	14	Анкопстія прп.	Александра
28	Н	15	1. Нед. посту	1. Нед. посту

III. МАРЕЦЬ

н. ст.	с. ст.		Рускі сьвята	Римскі сьвята
1	П	16	**Лютий.** Памфіла	**Марець.** Альбіна
2	В	17	Теодора, Тирона	Симплиция
3	С	18	Льва папи	Кунеґунди
4	Ч	19	Архіпа ап.	Евзевия, Фридр.
5	П	20	Льва еп.	Колети діви
6	С	21	Тимотея прп. ☹	Томи з Аквіну
7	Н	22	2. Нед. посту	2. Н. посту. Суха
8	П	23	Полїкарпа	Францішки д.
9	В	24	† Обрит. гл. с Іоана	40 Мучеників
10	С	25	Тарасия архиеп.	Константина
11	Ч	26	Порфирия	Григория Вел.
12	П	27	Прокопія	Розини
13	С	28	Василия ісп.	Матильди
14	Н	1	**Март.** 3. Н. посту ☾	3. Н. пост. Гауха
15	П	2	Теодота	Льонтина
16	В	3	Евтропія м.	Кирияки діви
17	С	4	Герасима прп.	Ґертруди діви
18	Ч	5	Конона м.	Едварда
19	П	6	42 Муч. в Амфориї	Йосифа Обр.
20	С	7	Василиня, Евгенія	Евфимії, Теод.
21	Н	8	4. Нед. посту ☹	4. пост. Середоп.
22	П	9	† 40 Муч. в Севаст.	Октавіяна
23	В	10	Кондрата муч.	Вікториняна
24	С	11	Софрона, *Поклони*	Гавриїла Арх.
25	Ч	12	Теофана	Благ. Пр. Д. М.
26	П	13	Никифора прп.	Емануїла
27	С	14	Венедикта прп.	Руперта
28	Н	15	5. Нед. посту ☽	5. Н. пост. Чорна
29	П	16	Савини і Пани м.	Евстахия
30	В	17	Алексея чолов. Божк.	Квірина
31	С	18	Кирила арх. єрусал.	Бальбіни діви

IV. ЦЬВІТЕНЬ

н. ст.	с. ст.		Рускі сьвята	Римскі сьвята
1	Ч	19	**Марець.** Хризанта	**Цьвіт.** Гуґона
2	П	20	Ог. в об. с. Сави уб.	Францішки з П.
3	С	21	Суб. Лазар Якова	Рихарда
4	Н	22	Нед. цьвітна. Вас.	6. Н. Цьвітна
5	П	23	Нікона і 200 учен. ☹	Вінкентия
6	В	24	Захария, Якова	Вільгельма
7	С	25	Благовіщенє П. Д.	Епіфанія
8	Ч	26	В. Четвер. † Гавр.	Тайна вечера
9	П	27	Велика пятниця	Велика Пятн.
10	С	28	Сиріона	Велика Суб.
11	Н	29	Воскр. Іс. Христа	Великдень
12	П	30	Понеділок Сьвітлий	Понед. Сьвітлий
13	В	31	Второк Сьвітлий ☾	Юстина
14	С	1	**Цьвітень.** Марії	Валерияна
15	Ч	2	Тита препод.	Анастазиї
16	П	3	Никити	Лямберта
17	С	4	Йосифа пр.	Рудольфа
18	Н	5	2. Нед. Томина	1. Н. Томи. Біла
19	П	6	Евтихія ●	Еми вдови
20	В	7	Георгія еп.	Теодора
21	С	8	Іродіона	Анселма
22	Ч	9	Евпсихія	Сотера і Кая
23	П	10	Терентия	Войтіха еп.
24	С	11	Антипи	Георгія м.
25	Н	12	3. Нед. по Воскр.	2. Н. по Воскр.
26	П	13	Артемона ☽	Киста
27	В	14	Мартина	Перегріна
28	С	15	Арістарха	Віталіса
29	Ч	16	Агапії, Ірини	Петра м.
30	П	17	Симеона	Катерини Сем.

V. МАЙ

н. ст.	с. ст.		Рускі сьвята	Римскі сьвята
1	С	18	**Цьвітень.** Івана	**Май.** Филипа
2	Н	19	4. Нед. по Воскр.	3. Н. по Воскр.
3	П	20	Теодора і Анастазиї	Обр. честн. Кр.
4	В	21	Януарія ☹	Фльориина м.
5	С	22	Теодора Прп. Клим.	Пія V. п. р.
6	Ч	23	† Георгія В. муч.	Івана в Олію
7	П	24	Сави муч.	Флявія, Домікелї
8	С	25	Марка Ап. і Єв.	Станислава еп.
9	Н	26	5. Нед. по Воскр.	4. Н. по Воскр.
10	П	27	Симеона	Ізидора ф.
11	В	28	Ясона	Беатрикси
12	С	29	9 Муч. в Кизиці ☾	Панкратия
13	Ч	30	† Якова ап.	Сервация еп.
14	П	1	**Май.** Єремії прор.	Боніфатия
15	С	2	Бориса і Глїба м.	Софії і 3 дочок
16	Н	3	6. Нед. по Воскр.	5. Н. по Воскр.
17	П	4	Пелагії преп.	Пасхалія } Дні
18	В	5	Ірини муч.	Фелїкса } хрест.
19	С	6	Йова многострад. ●	Петра К }
20	Ч	7	Вознесенє Господ.	Вознесенє Н. І.
21	П	8	† Івана Богослова	Єлени
22	С	9	Перен. мощ. с. Ник.	Юлії діви
23	Н	10	7. Нед. по Воскр.	6. Н. по Воскр.
24	П	11	Мокія сьвщ.	Іванни ид.
25	В	12	Епіфанія і Герм.	Урбана V. п р.
26	С	13	Епікерії муч. ☽	Филипа Нері
27	Ч	14	Ізидора м.	Марії Магд.
28	П	15	Пахомія преп.	Магдалини
29	С	16	Модеста, *Суб. зад.*	Максима
30	Н	17	Сопр. сьв. Духа	Сопр. сьв. Духа
31	П	18	Пресьв. Тройці	Пон. С. с. Духа

VI. ЧЕРВЕНЬ

н. ст.	с. ст.		Рускі сьвята	Римскі сьвята
1	В	19	**Май.** Патрикія	**Черв.** Никодима
2	С	20	Талалея муч.	Еразма
3	Ч	21	† Конст. і Елени ☹	Кльотильди
4	П	22	Василїска муч.	Квірина
5	С	23	Михаїла ісп.	Фльорентії д.
6	Н	24	1. Н. Всїх Сьвятих	1. Сьв. Тройці
7	П	25	3 Об. гл. с. Івана Хр.	Роберта еп.
8	В	26	Карпа ап.	Медарда еп.
9	С	27	Терапонта сьщ	Фелїціяна м.
10	Ч	28	Никити преп. ☾	Боже Тїло
11	П	29	Теодозиї муч.	Варнави ап.
12	С	30	Ісаакія преп.	Онуфрия еп.
13	Н	31	2. Н. Пр. Евхар.	2. Н. по С. Д.
14	П	1	**Червень.** Юстина	Вясилїя Вел.
15	В	2	Никифора преп.	Віта і Модеста
16	С	3	Лукіяна м	Франціска Р.
17	Ч	4	Митрофана патр. ●	Адольфа
18	П	5	† Доротея сьщ.	Вож. Серц. І. Хр.
19	С	6	Висарпона преп.	Герваниія і Прот.
20	Н	7	3. Н. по Соп. с. Д.	3. Н. по С. Д.
21	П	8	Теодора	Альойзия
22	В	9	Кирила ст.	Павлина еп.
23	С	10	Тимотея сьщ.	Зенона еп.
24	Ч	11	Вартоломея ап.	Івана Хр.
25	П	12	Онуфрія преп. ☽	Проспера
26	С	13	Акилини муч.	Івана і Павла
27	Н	14	4. Н. по Соп. с. Д.	4. Н. по С. Д.
28	П	15	Амоса прор., Єронім.	Льва II. р.
29	В	16	Тихона еп.	Петра і Павла
30	С	17	Мануїла, Савела м.	Емілії

VII. ЛИПЕНЬ

н. ст.	с. ст.		Рускі сьвята	Римскі сьвята
1	Ч	18	**Черв.** Леонтия	**Лип.** Теобальда
2	П	19	† Юди, Тадея ап. ☹	Посіщ. Пр. Д. М.
3	С	20	Св. Методия	Анатолія еп.
4	Н	21	5. Н. по Соп. с. Д.	5. Н. по С. Д.
5	П	22	Евсевія сьщ.	Петра і Павла
6	В	23	Агрипини муч.	Доміники, Ісаії
7	С	24	Рожд. с. Івана Хр.	Іоана з Дукаї
8	Ч	25	Февронії прп.	Єлисавети кор
9	П	26	Давида преп. ☾	Кирила еп.
10	С	27	Самсона преп.	Амалії діви
11	Н	28	6. Н. по Соп. с. Д.	6. Н. по С. Д.
12	П	29	Св. А. Петра і Павла	Івана гв.
13	В	30	Собор 12 Ап.	Маргарити м.
14	С	1	**Лип.** Косми і Дам.	Бонавентури
15	Ч	2	† Пол. Риза Пр. Б.	Розіси. Ап.
16	П	3	Якинта муч. ●	Пр. Д. М. з кар.
17	С	4	Андрея крит.	Алексія, Берти
18	Н	5	7. Ч. по Соп. с. Д.	7. Н. по С. Д.
19	П	6	† Атаназия преп.	Вилиентия
20	В	7	Томи препод.	Еронїма і Чесл
21	С	8	Прокопія муч.	Параскеви діви
22	Ч	9	Панкратія сьщм.	Марії Магд.
23	П	10	† Антонія печ.	Аполїнария
24	С	11	Св. Евфимії муч. ☽	Христини муч.
25	Н	12	8. Н. по Соп. с. Д.	8. Н. по С. Д.
26	П	13	Собор Гавриїла	Успенїє Анни
27	В	14	Онисима прп.	Пантелеймона
28	С	15	† Володимира кн.	Іннокентия
29	Ч	16	Атиногена сщм.	Марти д.
30	П	17	Марини вмуч.	Абдона м.
31	С	18	Якинта муч.	Ігнатія, Льойолї

VIII. СЕРПЕНЬ

н. ст.	с. ст.		Рускі сьвята	Римскі сьвята
1	Н	19	**Лип.** 8. Н. п. С. Д. ☹	**Серп.** 9. по С. Д.
2	П	20	† Ілії прор.	Альфонса
3	В	21	Симеона і Івана п.	Стефана
4	С	22	Марії Магдалени	Домініка
5	Ч	23	Теофіля, Троф.	Марії В. сн.
6	П	24	† Бориса і Глїба	Преобр. Госп.
7	С	25	† Успенїє сьв. Анни	Кастана
8	Н	26	10. Н. по Соп. Д.	10. Н. по С. Д.
9	П	27	† Пантелеймона	Романа
10	В	28	Прохора, Іноокент.	Лаврентия
11	С	29	Калиника м.	Зузанни діви
12	Ч	30	Сили ап.	Кляри діви
13	П	31	Єндокима преп.	Іполита м.
14	С	1	**Серп.** † В. Ч. К.	Евсевія
15	Н	2	11. Н. по С. Д. ●	11. Н. по С. Д.
16	П	3	Ізаакія дальм.	Роха
17	В	4	7 Отрок. в Єфез.	Лїберата
18	С	5	Евсигнія	Єлени
19	Ч	6	Преображенє Госп.	Бенїгни
20	П	7	Дометия, Пульхерії	Бернарда
21	С	8	Еміліяна, Леонтия	Іванни з Ш.
22	Н	9	12. Н. по Соп. Д.	12. Н. по С. Д.
23	П	10	Лаврентия м. ☽	Филипа
24	В	11	Евпля, Клявдії	Вартоломея
25	С	12	Фотия і Аникити м.	Людника кор.
26	Ч	13	Максима	Зефирина
27	П	14	Теодозиї печ.	Йосифа
28	С	15	Успенє Пр. Д. М.	Августина
29	Н	16	13. Н. по Соп. Д.	13. Н. по С. Д.
30	П	17	Мирона ☹	Рожи з Лїм.
31	В	18	Фльора і Лавра	Раймунда

IX. ВЕРЕСЕНЬ

н. ст.	с. ст.		Рускі сьвята	Римскі сьвята
1	С	19	**Серп.** Андрея	**Верес.** Егідия
2	Ч	20	Самуїла прор.	Стефана нор. уг.
3	П	21	Тадея апост.	Бронислави
4	С	22	Агатонїка м.	Розалії діви
5	Н	23	14. Н. по Соп. Д.	14. Н. по С. Д.
6	П	24	Евтиха ☹	Захарії
7	В	25	Вартоломея, Тита	Реґіни м.
8	С	26	Адриана м.	Рожд. П. Д. М.
9	Ч	27	Пімена м.	Іоргонія м.
10	П	28	Августина	Николая з Тол.
11	С	29	† Усїкн. гл. с. Іоа.	Прота
12	Н	30	15. Н. по Соп. Д.	15. Н. по С. Д.
13	П	31	Полож. пояса Пр. Д.	Товії
14	В	1	**Верес.** Симеона ●	Воздвиж. Ч. Хр.
15	С	2	Маманта муч.	Никодема
16	Ч	3	Антима сьщм.	Корнелїя м.
17	П	4	Вавила сьщм.	Лямберта
18	С	5	Захарії прор.	Томи з Вілян.
19	Н	6	16. Н. по Соп. Д.	16. Н. по С. Д.
20	П	7	Созонта м.	Евстахія
21	В	8	Рожд. Пр. Богор.	Матея ап.
22	С	9	Йоакима і Анни ☽	Маврикія
23	Ч	10	Минодори м.	Текли д.
24	П	11	Теодори преп.	Герарда
25	С	12	Антонома	Клеофи
26	Н	13	17. Н. по Соп. Д.	17. Н. по С. Д.
27	П	14	Воздв. Ч. Креста	Косми
28	В	15	Н[illegible]	Вячеслава кор.
29	С	16	Евфимії вмуч. ☾	Михаїла Арх.
30	Ч	17	Софії, В. Над. Л.	Єроніма

X. ЖОВТЕНЬ

н. ст.	с. ст.		Рускі сьвята	Римскі сьвята
1	П	18	**Верес.** Евфрема	**Жовт.** П. Д Р.
2	С	19	Трофима	Леодегарда
3	Н	20	18. Н. по Соп. Д.	18. Н. по С. Д.
4	П	21	Кондрата	Франца
5	В	22	Фоки, Йони препод.	Плякида
6	С	23	† Зачате Йоана Хр.	Брунона
7	Ч	24	Теклї первомуч.	Юстини д.
8	П	25	Евфрозини, Паф.	Вінк., Бриґіди
9	С	26	† Івана Бог.	Дионіза
10	Н	27	19. Н. по Соп. Д.	19. Н. по С. Д.
11	П	28	Харитона, Вячесл.	Германа еп
12	В	29	Кирінка, Теофана	Максима еп.
13	С	30	Григория арм. ●	Едварда кор.
14	Ч	1	**Жовт.** Покров П. В.	Каликста папи
15	П	2	Киприяна, Юстини	Ядвиги і Тереси
16	С	3	Діонизия	Галя Фльор.
17	Н	4	20. Н. по Соп. Д.	20. Н. по С. Д.
18	П	5	Харитини муч	Луки Еванг.
19	В	6	† Томи апост.	Петра з Алк.
20	С	7	Сергія	Фелїціяна еп.
21	Ч	8	Пелагії ☽	Уршулї
22	П	9	† Якова ап.	Кордулї
23	С	10	Евлямпія	Івана Капістр.
24	Н	11	21. Н. по Соп. Д.	21. Н. по С. Д.
25	П	12	Прова, Андронїка	Івана Кант.
26	В	13	Карпа муч.	Евариста
27	С	14	Параскевії	Савини муч.
28	Ч	15	Лукіяна ☹	Сим. і Юди
29	П	16	Льонгина сотн.	Нарциза еп.
30	С	17	Андрея, Осії прор.	Клявдия, Марк.
31	Н	18	22. Н. по Соп. Д.	22. Н. по С. Д.

XI. ЛАДОЛИСТ

н. ст.	с. ст.		Рускі сьвята	Римскі сьвята
1	П	19	**Жовт.** Йоіла пр.	**Лад.** Всех Сьвят
2	В	20	Артемія вмуч.	День задушний
3	С	21	Іларіона Вел.	Губерта
4	Ч	22	Іліхерії ☾	Кароля
5	П	23	† Якова брата Госп.	Захарії і Єлиз.
6	С	24	Арети, Атаназия	Леонарда
7	Н	25	23. Н. по Соп. Д.	23. Н. по С. Д.
8	П	26	Димитрия В. М.	Северина
9	В	27	Нестора муч.	Теодора
10	С	28	† Параскевиї	Андрея
11	Ч	29	Анастазиї	Мартина
12	П	30	Зиновія і Зиновії ☹	Куниберта
13	С	31	Стахія і Даміяна	Станїслава
14	Н	1	**Лад.** 24. Н. по С. Д.	24. Н. по С. Д.
15	П	2	Акиндина	Леопольда
16	В	3	Айталя, Йосифа	Отмара опата
17	С	4	Йоанникія	Сальомеї діви
18	Ч	5	Галякціона муч.	Оттона оп.
19	П	6	Павла еп., Клявдії ☽	Єлисавети кор.
20	С	7	Єронима, Лазаря ☽	Фелїкса з В.
21	Н	8	25. Н. по С. Д. Мих.	25. Н. по С. Д.
22	П	9	Онисифора	Киликії
23	В	10	Ераста, Ореста	Климента
24	С	11	Мяни, Віктора	Йоана
25	Ч	12	† Йосафата сщм.	Катерини д.
26	П	13	† Іванна Златоус. ☹	Конрада
27	С	14	† Филипа ап.	Віргілїя
28	Н	15	26. Н. по Соп. Д.	26. Н. по С. Д.
29	П	16	† Матея еванг.	Сатурнїна
30	В	17	Григория новок.	Андрея ап.

XII. ГРУДЕНЬ

н. ст.	с. ст.		Рускі сьвята	Римскі сьвята
1	С	18	**Падол.** Платона	**Груд.** Наталії
2	Ч	19	Андія, Варлаама	Бібіяни
3	П	20	Григория, Анат.	Францішка Кс.
4	С	21	Введенє Пр. Д. В. ☽	Варвари
5	Н	22	27. Н. по Соп. Д.	2. Н. Адвенту
6	П	23	Григория еп.	Николая
7	В	24	Катерини вмуч.	Амброзия
8	С	25	Климента папи	Неп. Зач. ПДМ.
9	Ч	26	Якова, Алипія	Леокадиї
10	П	27	Якова пер., Романа	Пр. Діви М. з Л.
11	С	28	Стефана, Іринарха	Дамазия
12	Н	29	28. Н. по Соп. Д. ●	3. Н. Адвенту
13	П	30	† Андрея ап.	Лукії
14	В	1	**Грудень.** Наума	Спірідиона
15	С	2	Авакума	Фортуната
16	Ч	3	Софронїя	Аделяйди
17	П	4	† Варвари, Івана	Лазаря еп.
18	С	5	Сави препод.	Грациянa
19	Н	6	Николая Чудотв. ☽	4. Н. Адвенту
20	П	7	Амброзия	Теофія
21	В	8	Патапія, Предп. З.	Томи ап.
22	С	9	Зачате Пр. Д. М.	Зенона
23	Ч	10	Міни, Єрмогена	Вікториї
24	П	11	Даниїла столп.	Адама і Евви
25	С	12	Спірідиона еп.	Рожд. І. Христа
26	Н	13	30. Н. Праотец. ☹	Стефана Првом.
27	П	14	Филимона	Івана еванг.
28	В	15	Елевтерия сьвмуч.	Дїтий уб. в В.
29	С	16	Аггея	Томи еп.
30	Ч	17	Даниїла прор.	Давида
31	П	18	Севастияна	Сильвестра п.

ЖИДІВСКИЙ КАЛЄНДАР.

1909.		5669.	
6 цьвітня	1	Нїзан	Перше сьвято Пасхи
7 »	16 »		Друге сьвято Пасхи
12 »	21 »		Семе сьвято Пасхи

13 цьвітня	22 цьвітня	Конець Пасхи
26 мая	6 Сіван	Зелені сьвята
27 »	7 »	Другий день Зелених сьвят
16 вересня	1 Тіпрі	Новий рік 5669
17 »	2 »	Друге сьвято Нового року

25 вересня	10 »	Судний день
30 »	15 »	Перше сьвято Кучок
1 жовтня	16 »	Друге сьвято Кучок
7 »	22 »	Конець Кучок
8 »	23 »	Радість з права

Треба бороти ся за „добре“ і поборяти все те, що обнижає рівень нашого житя, що гальмує наш національний розвій. *(Грушевський.)*

З Друкарнї Наукового Тов. ім. Шевченка.

Перед зборами відбула ся — як доносить „Buk. Volksbl.“ — нарада послів, на якій не явив ся одначе п. Беллеґард. По тій причині присутні посли не могли рішити нічо обовязуючого і не схотіли взяти участи в нарадах „Dirigent-и“, уповажнили лише п. Ончула заявити від себе, що вони готові приступити до християньско-социяльної партиї, яко „союзники“, можуть навіть вислати свого заступника до парляментарної комісиї партиї, але назві „християньско-социяльний“ противлять ся.

Але видко, що управа партиї не конче довіряє в постійність „своїх“ послів, бо рішила не змінювати під жадною умовою ані програми ані назви, а рівночасно переговорювати дальше з послами в справі приступленя до партиї. Стілько „Buk. Volksbl.“

У зборах „Dirigent-и“ брав участь невідступний п. Кисанович. З його признаня, чому він перейшов до християньско-социяльної партиї, варто записати отсї слова: „Стало ся се через пізнане, що тілько здоровою антисемітскою політикою і через злуку з великою могучою партиєю можна осягнути горячо ожидану політичну еманципацию румуньского народу“. Проти румуньского патриотизму п. Кисановича не можна очевидно, нічого сказати. Але варта би, щоб дехто з наших учителів подумав над тим, чи у п. Кисановича нема часами иньших і важнійших інтересів як т. зв. станові інтереси всего учительства та над тим, чи п. Кисанович не вискує часом „станових“ інтересів для тих близших і важнійших? Специяльно українські прихильники п. Кисановича повинні добре подумати, що значить „політична еманципация румуньского народу“ на Буковині; може тоді зрозуміють вони не один поступок п. Кисановича, його троюджене українського учительства проти наших послів, ґенезу і ціль його нового „орґану“ і богато иньшого. Нам вони не хотіли вірити, коли ми розкривали карти Кисановича, може повірять йому самому.

З внутрішних справ.

Конференциї у бар. Бінерта.

З інформованих кругів доносять, що утворене парляментарного кабінету поступає вправді вперед, але ніхто не вірить, щоб до часу отвореня парляменту, себ то до 20. с. м. уся справа була полагоджена. При зібраню парляменту буде ще урядувати провізоричний кабінет. Останними часами переговорював президент міністрів із членами президиї польского кола др. Ґломбіньским і ґр. Дзедушицким. При переговорах був присутний міністер для Галичини Абрагамович.

„Deutsch nat. Korr“ доносить, що після різдвяної перерви парляментарна робота пересуне ся до комісий. Буджетова комісия має займати ся буджетом на 1909 рік, желізнича комісия справою удержавленя желізниць, а нова комісия для обезпеки буде займати ся законом про суспільну обезпеку. Засіданя посольскої палати будуть відбувати ся рідко.

Бумель в Празї.

11. с. м. відбув ся новий бумель німецких студентів в Празї, який минув досить спокійно. Рівночасно чеські национали відбули на спілку з прочими радикальними партиями в ческім „Народнім Домі“ збори, на яких говорило кілька послів, між ними пос. Кльофач. Збори відбули ся також спокійно. По зборах відпровадили участники пос. Кльофача домів сьпіваючи патріотичні пісні.

На сербско-боснійскій граници.

Телеґрами доносять, що в лісї Поповічкі-Піле стріляли сербскі скарбові стражники до боснійских мужиків, які в тім лісї на лївім березї Дріни збирали хворост. Стріли не влучили нікого, бо мужики поховались зараз по перших стрілах за деревами. Опісля донесли мужики про сей випадок жандармериї.

Державна зрада?

Великого заколоту наробила була недавно телеґрама, яку мала вислати білгородска орґанізация сербскої молодіжи до пос. Кльофача, а яка кінчила ся словами: „Гроші в дорозї“. Власти здержали згадану телеґраму і зарядили слїдство, якого вислїди задержуєть ся ще досї в тайнї. Німецкі дневники доносять, що власти мають намір розвязати орґанізацию ческих националів. Посол Кльофач пояснює, що телеґрама ся є сфалшована та що надав її якийсь провокацийний аґент. Кльофачівский орґан „Ческе Слово“ старає ся прийти Кльофачеви з помочею в тій афері та твердить що згадану телеґраму вислав ческий студент Масек, який хотів нею здискредитовати Кльофача та ческих националів. Політичні круги заняли супроти цїлої тої афери ожидаюче становище. Ожидають ріжучих кроків зі сторони власти й супроти Кльофачівської партиї.

Заграничний огляд.

— Російске міністерство просьвіти зладило вже нове предложене про народне шкільництво. Після сього предложеня право закладаня та удержуваня нових елементарних шкіл прислугувати ме правительственним виділам і земствам, дальше промисловим заводам а також і приватним особам. Сї останні мусять, в разї заснованя школи повідомити про се міску або повітову раду шкільну. При церквах релїґійних сект можуть бути отворені народні школи для дїтий даного віровсповіданя, але лиш за попереднім дозволом. Народні школи ділять ся на одно — і двоклясові. Їх програма обіймає релїґію, російску мову, аритметику, практичну ґеометрию, ґеоґрафію, історию Росиї, природничі науки і калїґрафію В округах замешкалих иньшими народностями можна буде ще вчити й рідної мови. Але так науку релїґії, як і місцевої мови будеть ся викладати по російски. По містах наука буде трівати найменше 100 а по селах 160 днів. До народних шкіл приймати муть дїтий всїх віроісповідань в віцї 6 лїт. Наука в державних народних школах має бути безплатна.

— У визших кругах російскої дипльоматиї мають наступити в найближших днях великі зміни Як доносять із Петербурга будуть обсаджені наново посольства в Берлїнї, Царгородї, Римі та у Відни. Для обсадженя тих всїх амбасад є вже навіть призначені особи. І так говорять, що Ізвольский по зложеню уряду міністра заграничних справ має стати амбасадором в Берлїнї, його помічник Чаріков в Царгородї, як кандидатів на амбасадорів у Відни та Римі вимінюють Розена і ґр. Палена.

— Великий метінґ в цїли запротестованя проти анексиї Крети до Грециї відбув ся в Царгородї 10. с. м. В метінґу взяло участь понад 200.000 людий. Метінґ минув спокійно. Всї бесїдники стояли на тім становищи, що Крети не можна відступити під ніяким услівєм. По метінґу потягнула цїла товпа під будинок парляменту, де підносила оклики на честь парляменту, Опісля рушив цїлий похід до Порти, щоби передати резолюциї великому везирови На передані резолюциї відповів великий везир, що нема рациї протестувати, бо Крети ще не прилучено до Грециї. Опісля взяв резолюциї та обіцяв повідомити про них репрезентантів чужих властий.

— Як рекомпензату за анексию Боснїї рішило ся дати австрийске правительство турецкому 50 мілїонів франків, та турецке правительство зажадало 100 мілїонів. Тепер предложив австрийский посол Паллявічіні такі нові пропозициї: Австро-Угорщина піддержує свої пропозициї що до закінченя торговельного договору, при сїм годить ся на підвисшене турецкого цла з 11 на 15 проц. Беручи на увагу бажане Туреччини, яка домагає ся грошевої рекомпензати за уступлене суверенних прав над Боснїєю, дає Австро-Угорщина як винадгородженє за турецкі державні добра, що лежали колись в Боснїї півтретя мілїона турецких фунтів, себто 59,875.000 корон. Але що годї знати, чи тут розходить ся о турецкі державні добра, чи о добра обох провінций, додає австрийске правительство до своєї пропозициї жадане, щоби се юридичне питане розсудив мировий суд. Ся пропозиция Паллявічінього робить загалом добре враженє. Турецкі дневники вважають її новим кроком вперед зі сторони Австриї.

— В Білгородї зібрали ся онодї всї провідники сербско-македоньских ватаг та відбули засїдане виділу т. зв. народної оборони, на якім явив ся також секцийний шеф Спалайкович. В дискусиї заявив він, що незабаром перший відділ добровольців в числї 2000 людий має відійти на границю Боснїї. Начальство над сею ватагою мають обняти Ґріґор, Скоплянець і Довесеньский, які вже кермували орґанізациєю македоньских ватаг. Члени сеї ватаги не будуть умундоровані лише будуть носити сербску народну одїж.

Збори філїї „Рускої Бесїди“ в Кіцмани.

Загальні збори нашої філїї були в недїлю, 3. с. м., та показались дечим інтересні. Передовсїм участь цікава: верх сотні хлїборобів, — а на се кількох тільки інтелїґентів!

Але чекайте лише, як прийде деколи така обставина, що дають, або мають дати, — там то всїх побачиш і крик і гомін і обуреня: се, мовляв нам належить ся! — Се наше право, — се за наші труди іт.... Але за які саме труди, за що се чи те „належить“ ся, і чи поза „приналежність до народа нарід має з нас що більше того не питайте! — Але ходім до зборів. Д. Стратичук, яко предсїдатель витає присутних, жалує ся, що годї було через два роки що небудь робити, бо з виділу найлїпші сили уступили. і члени були знеохочені. По нїм говорить делеґат централї др. Спинул, та представляє задачу „Рускої Бесїди“, — єї історию і заохочує вступати в члени. Перед вибором нового виділу зарядили перерву, щоби охочі могли вписати ся до товариства.

При сїй нагодї підніс д Стрийский квестию, чи члени філїї є і членами централї і на відворот, і яка ріжниця між ними і їх правами. Над сим була довша дискусия, яка не принесла розвязки, про те рішили збори зажадати від центральної

току через довший час; по вичерпаню можна їх знова наладувати.

В 1890 р. отворено першу електричну тунелеву желїзницю в Льондонї, а опісля в Лїверпулю, Чікаґо, Будапештї тай в иньших містах. Одна з найбільших електричних желїзниць є в Ню-Йорку. Довгота шин виносить 38½ км В 1. роцї перевезено 106 мілїонів подорожних. В головній централї витворюють ток о напряженю 11.000 вольтів; єго перетворюють у вісьмох бічних стациях на ток о напряженю 625 вольтів. В Швециї курсує вже богато електричних поїздів; крім сего мають там побудувати желїзничу сїть довгу на 2000 км.; до порушаня поїздів мають визискати водні сили краю. В Італії є вже також електричні желїзницї, а крім того призначив італїйский парлямент минувшого року 910 мілїонів лїрів на електрифікацию желїзниць в північній Італії, де з паровими поїздами велика недогода. Ворто згадати еще про численні електричні желїзницї, що лучать близші міста в Німеччинї, Чехах, дол і гор. Австриї, Ішпанії і т. д. На високі гори жене електричність желїзницї, з зубчастими колесами. Будова електричної желїзницї на Мон Блянк вже на укінченю, а на гору Jungfrau в Швайцариї кінчать будувати желїзницю; послїдна була вже в руху в 1907 р. до стациї Айсмер (3161 м). Від сеї стациї є ще 235 м. в гору до Jungfraujoch Ся часть будови дуже тяжка тому, що треба пробити 4000 м тунелю через відвічні скаміні.

Електричні желїзницї роблять щораз більше конкуренцию паровим і незабаром прийде до того, що сила пари по несповна 100 лїт панованя буде мусїла уступити електричній, не діждавши ся свого ювилею. При тім всїм лунає клич централїзациї: іменно ставити електричні централї там, де природа достарчає сили, отже біля копалень угля, торфу, жерел нафти, водопадів, над морем для визисканя припливу та відпливу моря. Такі великі централї достарчували би електричної енерґії цїлій країнї, осьвічували би села і міста, гонили би машини в дома, в промислї, в фабриках, порушали би желїзницї і кораблї. а цїна електричности спала би в десятеро. Таку далекосяглу задачу могла би перевести лише цїла держава і Німеччина хоче брати ся до сего великого дїла.

Переведене сеї великої задачі було би вельми користним для населеня. З великих міст уступив би дим і саджа фабрик, а воздух був би сьвіжий; механїчну силу, сьвітло і тепло діставав би кождий в чистій формі.

В дорозї в часї їзди желїзницею не було би чути диму, їхало би ся борше тай спокійнїйше. Найтяжші та найприкрійші роботи виконували би не люди, а машини. Осягнене сеї цїли є ідеалом електротехніки.

управи вияснення. В члени вписалось кільканайцять присутних, та вибрали виділ, який уконституував ся ось так: господар Ростоцкий голова, о Катеринюк заступник голови, нот. канд. Стрийский писар, учит. Хемійчук касиєр, господар Перегіньский контрольор. По виборі застановились збори над поправою товариства, при чім д. Корийчук приписував богато вини виділови, а д. Ростоцкий членам і обставинам. Д. Стрийский говорив, що вина тут брак заінтересованя до просьвіти загалом, що у нас інтеліґенция і нарід навчили ся вірити, що тільки дорогою політики здобудемо долю, тай тому не оцінюють як слід орґанізаций просьвітних. Бесідник критикував хиби тов. „Руска Бесіда“ загалом, та єї орґанізацию особливо, а дальше поставив такі внесеня, що збори приняли одноголосно: 1. Збори взивають головний виділ щирійше працювати на просьвітнім поли, як до тепер. 2. Збори домагають ся, щоби назву „Руска Бесіда“ змінити на „Просьвіта“. 3. Збори жадають, щоби тов. „Руска Бесіда“ уряджувало відчити і віча просьвітні і 4. щоби кождий член діставав членьску грамоту. На сю тему забирав слово д. делеґат, висказуючи, що головний виділ готов все по можности сповнити.

Дальше говорив д. Остап Попович, подаючи слушні уваги, щоби „Руску Бесіду“ змінити на „Просьвіту“, що попирав і д. Ростоцкий. Під конець зборів виголосив д. Остап Попович популярний відчит на тему: „Народність“, за що збори висказали єму заслужену подяку.

Додати хиба належало би, що новий виділ на перший вступ ухвалив уладити „Людовий університет“ і радив над ріжними біжучими справами дуже поважно. Є надія, що він красше поведе діло.

Член.

*

Увага. На запитане яке д. Стрийский поставив на сих зборах ось що: Після статутів є в Рускій Бесіді“ лише **один** рід членів, а то члени сего товариства, що мають однакові права і обовязки. Тільки заряд товариства є подвійний а то філії зі своїми зборами і з філіяльним виділом як повітова орґанізация, а головний виділ і головні збори усего товариства як головна управа тов. на весь край. Хто приступає до тов. „Руска Бесіда“, має обовязок платити вкладку, а то селяни й міщани по 2 К, а інтеліґенти і товариства (Читальні, Січи і т. п.) по 4 К. річно, приєднувати нових членів та словом і ділом причинити ся до повненя цїли тов., за те має право голосу і вибору на зборах філій і головного товариства тай побирати виданя товариства.

Далї мусимо зазначити, що головний виділ уже ухвалив предложити головним зборам зміну назви „Руска Бесіда“ на просьвіту, хоч не бачить в сїй зміні услівя красшого розвою. Тому й злишна була ухвала філії в сїм ділї.

Щож тичить ся ухвали внесеня д. Стрийского, яким завізвано головний виділ до „щирійшої“ працї, то по справедливости звернути булоб сей зазив радше до Кіцманьскої філії, як се зазначили й тамошні члени-селяни. Коли хто працював доси в „Рускій Бесіді“, то безперечно головний єї виділ, не найшовши великої помочи у нікого, а вже найменьше у наших критиків.

О. П.

Загальні збори філії тов. „Руска Бесіда“ в Чернівцях.

В неділю, 3. січня с. р. відбули ся треті головні збори філії товариства „Руска Бесіда“ в Чернівцях в „Народнім Домі“. На зборах явило ся поверх 100 відпоручників селян і інтеліґенциї з отсих місцевостий чернівского повіту: Чагри, Чорнавки, Камени, Кичери, Великого Кучурова, Ленківців, Лукавиці, Старих Мамаївців, Михальча, Раранча, Стрілецкого Кута, Висших Ширівців, Топорівців, Нової і Старої Жучки та Садаґури

Заступник голови проф. о. Евген Семака, повитавши всїх зібраних а з осібна відпоручника головного товариства віцемаршалка д ра Стоцкого теплими словами та згадавши в головних начерках про діяльність філії, отворив збори та подав дневний порядок.

Писар філії учитель Лесь Киселиця прочитав протокол з попередних загальних зборів, а що нїхто в нїм з присутних нїчого не спростував, то-ж зверіфіковано його в цїлости

Опісля вписало ся поверх 30 нових членів, які вплатили 84 кор. членьских вкладок. Кождий новий член дістав крім календаря і Історії товариства „Руска Бесіда“ в Чернівцях ще й по збірці давнїйших видань сего-ж товариства.

По вписї нових членів і по роздаваню книжочок, забрав слово відпоручник матерного товариства проф. др. Стоцкий та виголосив в більше як одногодинній промові просьвітно-господарский відчит, в якім заохочував присутних до просьвітної працї по читальнях на селах та подавав вказівки як треба по них працювати, щоби з того вийшов як найбільший пожиток для нашого народу.

По відчитї приступлено до вибору нового виділу, до якого увійшли самі місцеві пани, а то: повітовий шкільний інспектор Олександер Купчанко, проф. др. Мирон Кордуба, директор „Селяньскої Каси“ др. Лев Когут і інжінери Гриць Герасимович та Ілько Попович. На заступників виділових вибрано учителя школи вправ Казимира Петращука і студента прав Юрия Сербинюка.

При вільних внесенях перший забрав слово учитель Роман Івасюк і говорив, аби по читальнях учити нарід як лїчити худобу від ріжних слабостий.

Учитель Володислав Корниляк ставить внесене, щоби філія віднесла ся до виділу головного товариства, щоби він застановив ся над заснованем ремісничо-промислових бурс по містах.

Інжинер Гриць Гарасимович ставить внесене в справі закупна скіоптікону та мандрівних бібліотек від читальнї до читальнї.

Купець Дмитро Ґрищук з Садаґури заохочує ослян, аби брали ся до купецтва та не давали себе використувати першим ліпшим пявкам.

Господар Григорий Павлюк із Старих Мамаївців говорить про неврожай сего року, а головно о недостачі паші і скаржить ся на краєву раду культури, що вона не залагоджує скоро подань в справі доставлюваня паші для худоби.

Учитель Дмитро Макогон ставить внесене, щоби товариство „Руска Бесіда“ постарала ся в порозуміню з „Селянскою Касою“, аби девіденди від паїв по сільских касах обертано на заплачене членьских вкладок по читальнях, чим би примусило ся кождого члена каси належати також і до читальнї.

Під конець подякував предсїдатель о. Ев. Семака за участь усїм присутним тай замкнув збори.

Л. К.

НОВИНКИ.

Чернівцї, 12. січня 1909.

Справа Січиньского. Львівска часопись „Руслан“ доносить, що по Львові кружить вістка, немов би др. Серадзкий та др. Кольберґер які розслїджували умовий стан Січиньского, признали єго здоровим.

Відкликане львівского росийского конзуля. Социяль-демократична часопись „Głos“ доносить, що Росия на представлене Австриї відкликала зі Львова свого конзуля Пустошкіна. Відкликане наступило в наслїдок того, що Пустошкін є сильно скомпромітований ріжними шпіонажами, особливож послїдною аферою Мончаловского.

Різдвяний дарунок для дївочої бурси. Замість щоби посилати кревним і знакомим на різдво і новий рік ґратуляцийні картки пожертвував я дївочій бурсї як початок для заложеня бібліотеки при сїй для нас так важній інституциї твори Федьковича і Воробкевича „Над Прутом“ і звертаю ся сею дорогою до нашої жертволюбивої інтеліґенциї з горячою просьбою, щоби присилала злишні, а для жіночої молодїжи відповідні книжочки на мої руки (улиця Йосифа 23). Як найщирійшу подяку складаю вже наперед. — *Панько Клим.*

З ц. к. II. ґімназиї в Чернівцях. Іспити приватистів з першого півроку 1908/9 будуть відбувати ся від 27 по пол. до 29. с. м. Записані приватисти мають явити ся 26 січня між 10 а 12 год. рано або 3. а 5. по пол. в ц. к. дирекциї, заплатити іспитову таксу (24 кор.) та виказати ся, що заплатили чесне (40 кор.). Кождий приватист мусить також принести в двох примірниках т. зв. „национaлу“.

Загадочна смерть. 8. с. м. найдено на подвірю одного з домів в Новій Жучцї трупа 22 лїтного парубка Костя Ланиньского. Попередного дня забавляв ся Ланиньский дуже весело з своїми товаришами в ріжних шинках. Відтак мабуть повстала бійка, при чім Ланиньского так побито, що помер на місци. Судова комісия сконстатувала на єго тїлї кілька ран від ударів якимсь тупим знарядом, з котрих одна була смертельна.

З Вижницї пишуть: Замість розсилати формально новірочні ґратуляциї знакомим і приятелям, зложили на товариство „Шкільна Поміч“, яке має небавом при ґімназиї увійти в житє, Вп. панове Антін Клим 4 К, др. Д. Лукіянович 1 К, Евген Голубович 2 К, др. А. Борис 1 К і Микола Павлусевич 1 К, разом 9 К.

Перехід на жидівску віру. Недавно доносили ми, що у Львові перейшов оден Русин фельдфебель залюбивши ся в богатій жидівочцї, на жидівску віру. Недавно зголосив в маґістратї 14 лїтний хлопець Козловский, Поляк, перехід на жидівску віру. Маґістрат приказав міскому фізикови розслїдити умовий стан хлопця.

Загальні збори читальнї „Рускої Бесіди“ в Гатнї відбудуть ся в неділю, дня 17. січня 1909 в 4-ій год. по полудни в домі господаря Михайла Шведуняка.

На маланку, яку уряджують товариства „Жіноча Громада“ і укр. акад. тов. „Союз“ в салях „Народного Дому“ в середу під новий рік осібних запрошень не висилає ся. Всї ті Вп. гостї, що доси були запрошені на урядженя сих товариств, зволять себе й сим разом вважати сердечно запрошеними і як найчисленнїйше явити ся. Початок о годинї пів до девятої вечером. Вступ від особи 2 кор, родинний білет (4 особи) 6 кор. В дуже ріжнородну проґраму вечера входять між иньшим: хоровий сьпів, виступ наших перворядних солїстів-сьпівакв всякі гумористичні річи, н. пр. „жива катеринка“, квартет домашних зьвірят. виступ наших доброї слави гумористів з монольоґами і куплетами. Дальше підуть екзотичні танцї, а при кінци наше народне т. зв. маланковане. В павзах грає українська національна орхестра. Вже ся добірна проґрама, гарні й ориґінальні декорациї, не згадуючи про обильний буфет, зладжений членами „Жіночої Громади“ — ручать, що наша черновецка громада — коби здоровлє — буде зустрічати новий рік в веселім настрою. — Чистий дохід з вечера призначений на курси для неписьменних, що їх ведуть оба товариства.

Наслїдки землетрясеня в полудневій Італії. Специяльний кореспондент „Нюйрк Геральд“ подає такі числа жертв катастрофи в полуд. Італії: Мессина 188,000, Реджіо ді Калябрия 31 000, Пальмі 4500, Мілєто 2300 Баґнара 800, Вілля Сан Джіованні 3700, Пеляро 3300, Сцилля 2800 — разом 156.400. Крім того є що богато убитих та ранених по малих місцевостях і так пр. в Сан Евфеміо 3000 убитих. Число убитих щораз побільшає ся через се, що по шпиталях в Палермо, Неаполи Римі та инших містах умирають ранені.

Житє на иньших планетах. Професор Льовель провадить від кількох лїт в Фляґстафскій обсерваториї дослїди над тим, чи можливе житє на иньших планетах. Дослїди, до яких він дійшов укріпляють єго в думцї, що на Марсї живуть люди. Де які учені твердять, що на Марсї житє неможливе через те, що там нема води, але минулого року проф. Льовель збив ті закиди тим, що доказав в спектрі Марса присутність абсорбцийних полос водяної пори. Відтак запевнив Льовель, що закрашені на сино-зелено, а иньшою порою на буро частини поверхнї Марса відповідають лїтній та осїнній красцї рослини. Против сего робили учені закид, що нема нїякої підстави думати, що еволюция орґанїчного єства в двох незалежних сьвітах пішла на стільки схожим шляхом, щоб могла дати в результатї хльорофіль, та проф. Льовель збив і ті завиди. Єму удало ся доказати на спектрах Урана та Нептуна присутність абсорбцийної полоси хльорофіля тоб то субстанциї, якою забарвлені зелені частини рослин.

Дивні дерева. В горячім підсоню ростуть дуже дивні дерева. І так приміром росте хлїбове дерево, що має овочі величини кокосового оріха Ті овочі розрізані та зварені мають смак подібний до хлїба. На канарийских островах росте дерево, яке є все вохке; навіть в часї посухи капає з єго листків вода пригожа до питя На Сицилії росте дерево, якого стриж цїпенїє та має смак цукру В Андах росте дерево, якого продукт є подібний до пчільного воску. В Африцї росте дерево, що дає річно до 50 кільоґрамів масла; єго сік висушений та посолений має смак масла і дає ся уживати як масло. В полудневій Америцї росте дерево, якого сік має смак коровячого молока В Китаю росте дерево, якого зерен можна уживати як мила, бо они усувають всяку нечистоту і товсті плями.

Посмертні вісти.

Евфрозина з Семаків Андрійчук вдова по гр. пр. пароху, предсїдателька тов православних Русинок на Буковинї, сестра посла Ілії і катихита Евгена Семаки, упокоїла ся по довгій і тяжкій слабости в четвер 7 н. ст. січня Похорон покійної відбув ся в суботу, дня 9. січня н. ст о 2 год. при численній участи свояків, приятелїв і знакомих, В церкві відправив панахиду Є. Е Митрополит, а о. сов. Галїп виголосив жалібну проповідь. Вічна память і пером земля покійницї!

Із штуки і лїтератури

З міского театру. Репертуар: Середа: „Israel“, штука Бернштайна. Четвер: „Aida“, послїдний гостинний виступ п. Ф. Лопатиньскої. Пятниця: „Die Dollarprinzessin“, оперета Л. Фалля. Субота: „Der blaue Club“, оперета Ц Капеллера. Неділя: (пол.) „Die Jungfrau von Orleans“, траґедия Шіллера, (веч.) „Der blaue Club“. Понедїлок: „Der Liebeswalzer“, оперета Цірера.

РУСКА КАСА ✪ РУСКА КАСА
тов. зареєстроване з ограниченою порукою
в Чернівцях.

Одинока свого рода українська фінансова інституция на Буковинї. — Приймає вкладки щадничі і опроцентовує їх на 5%. — Пай виносить 40 К і платимо 6%, вписове 2 К. — Родимцї! Хай клич „свій до свого“ відібє ся голосним відгомоном по цїлій Буковинї і най кождий, що почуває себе щирим патріотом-Українцем складає свої ощадности в „Рускій Касї“.

Приєднуйте нам нових членів

Дирекция.

ПОДЯКА.

З нагоди смерти незабутної нашої сестри і шваґрової, вдови по гр. пр. пароху, нані

Ефрозини з Семаків Андрійчук

почуваємо ся до обовязку сердечно подякувати всім Вп. паням і панам, що за житя приносили їй відраду в тяжкій недузї, а по смерти взяли участь в єї похоронах. Особливо дякуємо покірно Єго Ексцеленциї, впр. о. митрополиті Володимирови за відправленє похоронного обряду і парастасу, впр. о. ґен. Ганїцкому за провід в похоронах, впр. о. конз. совітникови Мелетієви Галїпови і о. прот. Іванови Бежанови за трогаючі надгробні промови і прочому впр. духовеньству. Неменьше сердечно дякуємо за участь в похоронах впр. о. совітникови Др. Бежанови, Вп. правит. совітникам Пігулякови і Відманови, кр. шк. інспекторови Ом. Поповичови, унів. професорам Евзвієви і Конст. Поповичови, др. Т. і В. Тарнавскому, прав. сов. В. Ґрібовскому, впр. о. архипр. Кокови, ц. к. директорови Бужорови і їх Вп. родинам як також всім прочим приятелям і знакомим дорогої покійниці.

Чернівці, 11. січня 1909.

Глубоко опечалена родина.

Загальні збори каси пожичкової і щадничої для громади Гатна, відбудуть ся в неділю дня 17. січня 1909 о 1. годині по полудни в домі господаря Михайла Шведуняка з таким дневним порядком: 1. Справозданє касове. 2. Ухвала, що всї члени каси і в біжучім роцї мусять належати до читальнї „Рускої Бесїди". 3. Установленє плати для касиєра. 4. Вільні внесеня. — *Николай Ґелка* начальник.

Друкарня тов. „Руска Рада" в Чернівцях пошукує

Практиканта.

Вимагає ся: укінчений 14 рік житя, укінчена І. кляса ґімназияльна або реальна, знанє рускої і нїмецкої мови, і сьвідоцтво лїкаря, що петент є зовсїм здоровий. — Близші інформациї уділяє заряд, в канцеляриї друкарнї при улици Петровича ч. 4.

Етаблїсема першої ранґи! Етаблїсема першої ранґи!

Доставець надвірний

Фабрика: в Бернї Моравскім. Телєфон 275 і 213.

ЗІҐМУНД ФЛЮС

ц. к. надвірна фарбарня і хемічна пральня

мужескої, дамскої і дїточої ґардероби, унїформів, фіранок і занавіс всякого рода в цїлости або в поодиноких бритах і штуках. Склад фабричний в Чернівцях, ул. Паньска ч. 13. (в домі ц. к. уприв. банку гіпот.)

Систем Флюса робить все нове. Специяльність! Систем Флюса робить все нове.

Фарбарня шовків і струсевих пер.

Найбільше того рода Етаблїсема **в Галичинї, Чехах, Мораві і Шлеску.**

Прошу добре уважати на мою фірму. Замовленя з провінциї, скоро, дешево, точно і на речинець.

Селяне асекуруйте ся від шкід огневих!

Товариство взаїмних обезпечень

„ДНЇСТЕР"

у Львові, при ул. Рускій ч. 20. (в власнім домі)

приймає обезпеченя будинків, всяких річий домашних господарских, збіжа і паші на случай шкід заподїяних через пожар. Оплата премій мала, а користь для погорівших велика.

Шкоди лїквідує і виплачує „Днїстер" з найбільшою скоростею. При оцїнцї шкід бувають запрошені 2 господарі селяне з поміж членів. Дотепер виплатив „Днїстер" **15.588 відшкодовань** в сумі вісїм і пів мілїона кор.

Зиск по скінченім роцї звертає ся членам. Звороту за р. 1906. і 1907. виносили 10. проц.

Банк краєвий у Львові і Чернівцях, Каса ощадн. у Львові, і т. д. приймають полїси „Днїстра" при удїлюваню позички.

На житє можна обезпечати ся через „Днїстер" в Краківскім Товаристві.

Аґенциї „Днїстра" находять ся в кождім містї і в многих селах; там, где, еще неробить иньший аґент „Днїстра", можуть письменні селяне старати ся о удїленє аґенциї. Дотепер дістали аґенти 1,142.108 корон провізиї.

Фонди Товариства 31. грудня 1907.

Фонд резервовий	Кор.	1,003.364·—
„ резерви премій	„	613.720·—
„ на звороти	„	50 939·—
„ на ріжницю кур.	„	3.437·—
„ резервиспециял.	„	35.000 —
„ емер. урядників.	„	218.364.—
иньші фондизаосмотреня	„	40.000·—
Разом сума	Кор.	1.964.824 —

Канцеляриї отворені для сторін тільки перед полуднем (8 — 3 год)

Селяне! покривайте дахи бляхою або дахівкою!

Селяне! асекуруйте ся від шкід огневих

Найперше і найбільше буковиньске етаблїсема в тій галузи.

Хемічна пральня і фарбарня

ДАМСКОЇ І МУЖЕСКОЇ ҐАРДЕРОБИ,

унїформів і ріжнородних материй, як: футер, материй на меблї, ґардинок, занавісок, портиєр, рукавичок Glacé і корунок.

Специяльність: Хемічна пральня і фарбарня шовків найлїпшої сорти. Взірцева фарбарня і знаменита пральня фіранок ріжного рода.

САЙФЕРТ і ТУЧАПСКИЙ, Чернівцї

Централка: **ул. Руска ч. 15.** Філїя: **ул. Кручена ч. 1а** теперішня ул. Д-ра Райса.

Мірні цїни. **Виконанє без закиду.**

169 (—) **Замовленя з провінциї сейчас.**

Цїнники даром і оплатно.

Купуйте лиш у своїх людий!

Держіть ся клича Свій до Свого!

Новоотворене

Високою ц. к. краєвою управою концесионоване

Міжнародне Бюро Подорожи „СЬВІТ"

Стрецкий і С-ка

в Чернівцях (Буковина), улиця Кохановского число І.

165 (—) видає **карти корабельні** до

Канади, Сполучених Держав (Америки), Арґентини, Бразилїї, Азиї, Африки

і т. д. і т. д.

Карти на желїзницї европейскі, канадийскі та американьскі.

Карти на спальні вози. — Карти прогулькові та окружні.

Держіть ся клича Свій до Свого!

Купуйте лиш у своїх людий!

Русини! Жадайте у всїх трафіках, торговлях і крамницях лише **туток і паперціє з першої галицко-рускої фабрики Евгена Білїньского в Збаражи.** — З доходу сеї фабрики йде 35% на будову церкви в Сеняві; 10% на школи і бурси Тов педаґоґічного, а 5% на сироти і вдови по сьвященниках. — Держім ся поклику: **Свій до свого.**

138 (—)

Ukrainische Rundschau

одинока українська часопись на нїмецькій мові, що аступає інтереси українського народу перед культурним сьвітом, виходить раз на місяць в обемі 48 сторін з додатками і коштує на рік лише 8. Кор. Є обовязком кождого інтелїґентного Русина передплачувати сю часопись. Адреса редакциї і адміністрациї: Wien XVII|3 Frauenfelderstrasse, 2.

Г. ФАЙЛЕР

усувач нагнїток

Чернівцї, улиця Руска ч. 8.

За редакцию відповідає: Віктор Строїч.
Видом Івана Захарка.

BIBLIOTEKA UNIWERSYTECKA KUL